2024/593

16.2.2024

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2024/593,

annettu 7 päivänä helmikuuta 2024,

Ranskan valtuuttamisesta neuvottelemaan Algerian kanssa kahdenvälinen sopimus oikeudellisesta yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 81 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä ([1]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Ranska pyysi 8 päivänä joulukuuta 2016 päivätyllä kirjeellä unionilta valtuutusta neuvotella Algerian kanssa kahdenvälisen sopimuksen oikeudellisesta yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa. Tavoitteena oli päivittää kolme vuosina 1962, 1964 ja 1980 tehtyä voimassa olevaa kahdenvälistä sopimusta ja konsolidoida ne yhdeksi välineeksi.

(2) Ranskan komissiolle toimittamat tiedot osoittavat, että sellaisten poikkeuksellisten taloudellisten, kulttuuristen, historiallisten, sosiaalisten ja poliittisten siteiden vuoksi, joita Ranskalla on Algerian kanssa, Ranskalla on erityinen intressi neuvotella Algerian kanssa kahdenvälinen sopimus, jonka luonnos toimitettiin komissiolle.

(3) Ranska toimitti tietoja erityisesti sen alueella asuvien Algerian kansalaisten suuresta määrästä ja Algeriassa asuvien Ranskan kansalaisten määrästä sekä näiden kahden maan välisen kaupan erityisestä merkityksestä.

(4) Unionin ja Algerian väliset suhteet perustuvat vuonna 2005 voimaantulleeseen Euro–Välimeri-sopimukseen Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan välisestä assosiaatiosta ([2]), jäljempänä 'Euro–Välimeri-sopimus'. Euro–Välimeri-sopimus muodostaa oikeudellisen kehyksen, jolla säännellään osapuolten välisiä suhteita talouden, kaupan, politiikan, sosiaaliasioiden ja kulttuurin aloilla.

(5) Euro–Välimeri-sopimuksen 85 artiklassa määrätään, että oikeudellinen yhteistyö on olennaisen tärkeää ja tarpeellinen lisä muulle Euro–Välimeri-sopimuksessa määrätylle unionin ja Algerian väliselle yhteistyölle ja että tähän yhteistyöhön voi liittyä tarvittaessa sopimusten neuvotteleminen kyseisellä alalla.

(6) Unionin suhteet kolmansiin maihin siviili- ja kauppaoikeuden alan oikeudellisen yhteistyön osalta perustuvat kansainvälistä yksityisoikeutta käsittelevän Haagin konferenssin, jäljempänä 'Haagin konferenssi', laatimaan oikeudelliseen kehykseen monenvälisyyden periaatteen mukaisesti. Algeria ei ole Haagin konferenssin jäsen, ja se on tähän mennessä kieltäytynyt liittymästä Haagin konferenssin keskeisiin yleissopimuksiin.

(7) Vaikka Algeria ei ole Haagin konferenssin jäsen eikä se ole liittynyt sen keskeisiin yleissopimuksiin, sopimusluonnos näyttää perustuvan suurelta osin Haagin yleissopimuksilla perustettuun järjestelmään ja samoja asioita koskevaan unionin lainsäädäntöön.

([1]) Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 12. joulukuuta 2023 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 22. tammikuuta 2024.

([2]) EUVL L 265, 10.10.2005, s. 2.

(8) Tietyt Ranskan ja Algerian sopimusluonnoksessa käsiteltävät asiat vaikuttavat asiaankuuluvaan siviili- ja kauppaoikeudellisia asioita koskevaan unionin säännöstöön. Näin ollen tällaisiin kansainvälisiin sitoumuksiin sisältyvät kysymykset kuuluvat unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan. Jäsenvaltiot voivat neuvotella tai tehdä tällaisia sitoumuksia ainoastaan, jos unionin lainsäätäjä on valtuuttanut ne siihen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 2 artiklan 1 kohdan nojalla Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 81 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua lainsäätämisjärjestystä noudattaen.

(9) Koska unionilla on toimivaltaa useimmissa Ranskan ja Algerian sopimusluonnoksessa käsiteltävissä asioissa, Ranskan olisi raportoitava komissiolle säännöllisesti kahdenvälistä sopimusta koskevien neuvottelujen kulusta. Sekä Ranska että komissio pitävät neuvoston säännöllisesti ajan tasalla tilanteen kehittymisestä.

(10) Ei ole viitteitä siitä, että Ranskan ja Algerian välinen tuleva sopimus vaikuttaisi väistämättä kielteisesti unionin säännöstöön. On kuitenkin aiheellista antaa neuvotteluohjeita tällaisten kielteisten vaikutusten riskin minimoimiseksi.

(11) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

(12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Valtuutetaan Ranska neuvottelemaan Algerian kanssa kahdenvälinen sopimus oikeudellisesta yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, edellyttäen että seuraavia neuvotteluohjeita noudatetaan:

a) Ranska ilmoittaa Algerialle, että komissio voi osallistua neuvotteluihin tarkkailijana ja että komissiolle tiedotetaan neuvottelujen edistymisestä ja tuloksista neuvottelujen kaikissa vaiheissa;

b) Ranska kannustaa Algeriaa harkitsemaan liittymistä kansainvälistä yksityisoikeutta käsittelevän Haagin konferenssin laatimiin keskeisiin yleissopimuksiin, jäljempänä 'Haagin yleissopimukset', ja aloittamaan analyysin kaikkein tarkoituksenmukaisimmista keinoista poistaa esteet, jotka ovat estäneet Algeriaa liittymästä Haagin yleissopimuksiin;

c) Ranska ilmoittaa Algerialle, että neuvottelujen päätyttyä tarvitaan Euroopan parlamentin ja neuvoston valtuutus ennen kuin Ranska voi tehdä sopimuksen;

d) Ranska ilmoittaa Algerialle, että sopimuksen tekemistä koskevassa valtuutuksessa, jonka Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat komission ehdotuksesta, voidaan määrätä, että sopimuksen on määrä olla voimassa rajoitetun ajan, mahdollisesti sellaisen hiljaista uudistamista koskevan mekanismin kanssa, joka on mainittava Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä sopimuksen tekemisestä;

e) sopimukseen lisätään määräys, jossa määrätään sopimuksen irtisanomisesta kokonaan tai osittain taikka sopimuksen asiaankuuluvien määräysten suorasta korvaamisesta siinä tapauksessa, että yhtäältä unionin tai unionin ja sen jäsenvaltioiden ja toisaalta Algerian välillä tehdään myöhemmin sopimus taikka että Algeria liittyy asiaankuuluviin Haagin yleissopimuksiin;

f) sopimukseen lisätään määräys, jonka mukaan Ranskassa sopimuksen nojalla tunnustettuja päätöksiä ei saa myöhemmin levittää muissa jäsenvaltioissa unionin oikeuden nojalla;

g) varmistetaan, että sopimuksen määräykset ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja asiaankuuluvien Haagin yleissopimusten mukaisia;

h) Ranska ilmoittaa Algerialle, että neuvottelujen etenemisestä riippuen aikanaan saatetaan tarvita myös muita neuvotteluohjeita.

2 artikla

Ranska käy neuvottelut komissiota kuullen.

Ranskan on tiedotettava komissiolle säännöllisesti tämän päätöksen nojalla toteutetuista toimista ja kuultava komissiota säännöllisesti. Ranskan on komission pyynnöstä raportoitava sille kirjallisesti neuvottelujen kulusta ja tuloksista.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Strasbourgissa 7 päivänä helmikuuta 2024.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
R. METSOLA	H. LAHBIB